

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS 33.539/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

ADVIES 33.539/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Recherche scientifique, le 28 mai 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'exploitation d'un réseau de radio-distribution ou de télédistribution dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale", a donné le 1^{er} juillet 2002 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 28 mei 2002 door de Minister van Wetenschappelijk Onderzoek verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de exploitatie van een net voor distributie van radio- of televisieomroep-uitzendingen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad", heeft op 1 juli 2002 het volgende advies gegeven :

OBSERVATION PREALABLE

La section de législation a déjà été saisie d'un projet d'arrêté royal relatif à l'exploitation d'un réseau de radiodistribution ou de télédistribution dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, à propos duquel elle a rendu l'avis 29.872/4 du 5 avril 2000. Elle y constatait que les articles 6 à 11, 19 et 20 du projet étaient dépourvu de fondement légal.

S'agissant des autres articles, qui sont reproduits dans les articles 1 à 3, 9 à 15, 18, la section de législation a épuisé sa compétence.

Les articles 4 à 8, 16 et 17, qui correspondent aux articles 6 à 11, 19 et 20, du premier projet trouvent désormais un fondement légal dans les articles 4, alinéa 2, et 8bis, de la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, insérés par la loi du 8 juillet 2001.

OBSERVATIONS PARTICULIERES

Préambule

L'arrêté royal du 20 mars 1997 fixant les missions des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles n'est ni modifié ni abrogé par l'arrêté en projet et ne doit en conséquence pas être visé au préambule.

DispositifArticle 4

Cette disposition n'ajoute rien à l'article 8bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 30 mars 1995. De l'accord du délégué du ministre, il sera omis.

La même observation vaut pour l'article 7.

Article 16

L'alinéa 2 n'ajoute rien à l'article 11 de la loi. Il sera omis.

VOORAFGAANDE OPMERKING

Aan de afdeling wetgeving is reeds een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de exploitatie van een net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad voorgelegd, waarover zij advies 29.872/4 van 5 april 2000 heeft gegeven. In dat advies heeft zij vastgesteld dat de artikelen 6 tot 11, 19 en 20 van het ontwerp geen rechtsgrond bezaten.

Wat betreft de overige artikelen, die overgenomen zijn in de artikelen 1 tot 3, 9 tot 15 en 18 van dit ontwerp, heeft de afdeling wetgeving haar bevoegdheid uitgeput.

De artikelen 4 tot 8, 16 en 17, die overeenstemmen met de artikelen 6 tot 11, 19 en 20 van het eerste ontwerp, vinden thans hun rechtsgrond in de artikelen 4, tweede lid, en 8bis van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, welke artikelen ingevoegd zijn bij de wet van 8 juli 2001.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef

Het koninklijk besluit van 20 maart 1997 tot vaststelling van de opdrachten van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden wordt door het ontworpen besluit noch gewijzigd, noch opgeheven, zodat daarnaar niet behoeft te worden verwezen in de aanhef.

DispositiefArtikel 4

Dit artikel bevat geen nieuwe bepaling ten opzichte van artikel 8bis, § 1, eerste lid, van de wet van 30 maart 1995. De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat het ontworpen artikel dient te vervallen.

Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 7.

Artikel 16

Het tweede lid, dat ten opzichte van artikel 11 van de wet geen nieuwe bepaling bevat, dient te vervallen.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Madame
Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Messieurs
de Heren

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame
Mevrouw

C. GIGOT,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. X. DELGRANGE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme A.-F. BOLLY, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. DELGRANGE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. A.-F. BOLLY, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS